

SVEN®
YOU WANT - WE CAN

2.0 Multimedia Speaker
System with Bluetooth

INSTRUKCJA OBSŁUGI



MC-10
MC-20

www.sven.fi

Gratulujemy zakupu głośników SVEN!

COPYRIGHT

© 2014. SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (V 1.0).

Instrukcja chroniona prawami autorskimi. Zabrania się kopiowania częściowego lub całości bez zgody właściciela.

Znak towarowy

Wszystkie loga są własnością firmy SVEN.

Ograniczenie odpowiedzialności

Firma Sven dołożyła wszelkich starań w celu wykonania tej instrukcji zgodnie ze stanem faktycznym, jednak mogą wystąpić różnice. Autor nie ponosi odpowiedzialności za straty spowodowane informacjami zawartymi w tej instrukcji.

Spis treści

1. ZALECENIA.....	2
2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA.....	3
3. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA.....	3
4. OPIS TECHNICZNY.....	3
5. PRZYGOTOWANIE I OBSŁUGA.....	6
6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	9
7. DANE TECHNICZNE.....	9

1. ZALECENIA

- Rozpakuj urządzenie ostrożnie. Upewnij się, że w pudełku nie zostały akcesoria. Sprawdź czy urządzenie nie jest uszkodzone; jeśli produkt został uszkodzony podczas transportu, skontaktuj się z firmą transportową lub sprzedawcą; Jeśli funkcje produktu działają nieprawidłowo, skontaktuj się z serwisem.
- Jeżeli na zewnątrz temperatura jest niska, po wniesieniu głośników do pomieszczeń z temperaturą pokojową, należy je odstawić na co najmniej 4 godziny przed podłączeniem, aby zapobiec ich uszkodzeniu.
- Przed instalacją i podłączeniem głośników należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi oraz zachować ją na przyszłość.

2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Głośniki - 2 szt.
- Kabel 2RCA to mini-jack - 1 szt.
- Kabel audio – 1 szt.
- Pilot - 1 szt
- Kabel antenowy - 1 szt.
- Kabel optyczny (w modelu MC-20) – 1 szt.
- Adapter 2RCA do mini-jack – 1 szt.
- Komplet dokumentacji

3. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



Uwaga - wysokie napięcie. W celu uniknięcia porażenia prądem nie można dotykać elementów wewnątrz urządzenia.

- Nie należy stosować żadnych środków chemicznych do czyszczenia. Czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
- Nie należy umieszczać urządzenia w słabo wentylowanych pomieszczeniach. Podczas pracy urządzenia, nie można umieszczać na nim żadnych przedmiotów.
- Nie należy umieszczać żadnych źródeł ognia blisko urządzenia. mniejszej niż 1 m od źródła ciepła. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Należy chronić urządzenie przed źródłami ciepła: nie można umieszczać go w odległości
- Chronić urządzenie przed wilgocią, wodą i kurzem.
- Nie należy wkładać przedmiotów do tego nie przeznaczonych do wnętrza otworów urządzenia.
- Nie odłączać urządzenia z sieci podczas wymiany bezpiecznika.
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego MSS przez 2 sekundy po odłączeniu go od prądu. autoryzowanym centrum serwisowym. samodzielnie. Serwis i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez specjalistów w.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy otwierać urządzenia oraz wykonywać napraw samodzielnie. Serwis i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez specjalistów w centrum serwisowym.

4. OPIS TECHNICZNY

MC-10/MC-20 Multimedia Speaker System with Bluetooth (MSS) jest przeznaczony do odtwarzania muzyki, dźwięków z gier filmów itp. Zestaw jest wyposażony w wzmacniacz, dzięki czemu można go podłączyć do praktycznie każdego źródła dźwięku. MSS posiada wbudowany Bluetooth, FM radio oraz odtwarzacz muzyki. MC-20 dodatkowo posiada wejście optyczne. Pilot w zestawie.

Cechy produktu

- Bluetooth
- Wejście optyczne (tylko MC-20)
- Wejście USB oraz SD
- Wysokiej jakości wysokotonowe kopułki
- FM radio
- Wejście na słuchawki
- Pilot
- Obudowy głośników z MDF

Operation Manual

MC-10 MC-20

- Możliwość zamontowania głośników na ścianie
- Drewniane (MDF) obudowy głośników i sub-woofera

Panel

- ① Wejście na słuchawki
- ② INPUT/ STANDBY : Włącznik (długie przyciśnięcie) wybór: BT/AUX1/AUX2/USB/SD (krótkie przyciśnięcie)
- ③ Wyświetlacz LED
- ④ ►► Play / Pause (w trybie player)
- ⑤ ◀◀ / -CH/VOL-: poprzedni utwór (Player); poprzednia stacja* (Tuner), zmniejszenie głośności;
- ⑥ ►► / +CH/VOL+: następny utwór (Player); następna stacja* (Tuner), zwiększenie głośności;
- ⑦ USB: slot na UBS** z plikami MP3, WAV
- ⑧ MICRO SD: slot kart SD/MMC cards** z plikami MP3, WAV
- ⑨ AUX1 INPUT: gniazdo podłączenia liniowego 2 x RCA
- ⑩ AUX2 INPUT: gniazdo podłączenia liniowego 2 x RCA
- ⑪ ANT FM: gniazdo anteny radiowej
- ⑫ OPT IN: gniazdo kabla optycznego (tylko MC-20)
- ⑬ AUDIO OUTPUT: gniazdo głośnika pasywnego
- ⑭ POWER ON/OFF: włącznik
- ⑮ Kabel zasilający

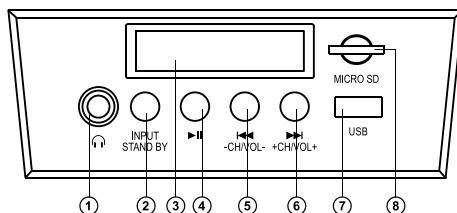


Fig. 1. Panel

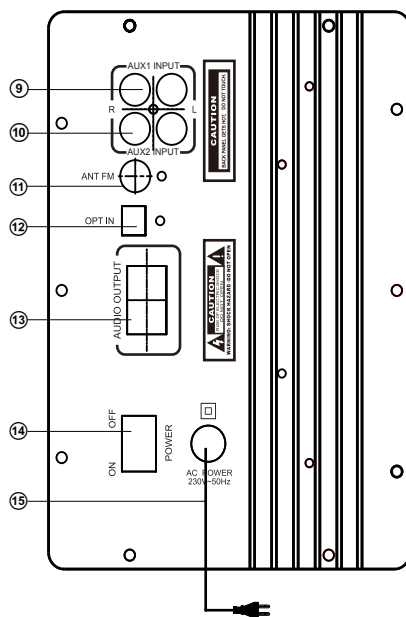


Fig. 2. Tylni panel głośnika aktywnego

* Stacje wcześniej zapisane w pamięci.

** Pamięć musi być sformatowana w systemie FAT, FAT32. Karty pamięci SDHC class 10 lub mniejsze mogą być używane. Nie można podłączać zewnętrznych dysków twardych, może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Pilot

- ① : ON/OFF : włącznik/wyłącznik
- ② AUX1 : źródło dźwięku AUX1
- ③ USB/SD : źródło dźwięku USB lub SD (Player)
- ④ AUX2 : źródło dźwięku AUX2
- ⑤ VOL +/- : zwiększanie/zmniejszanie głośności
- ⑥ TRE +/- : poziom trebli w górę/w dół
- ⑦ CH -/ , CH +/ : poprzedni/następny utwór (Player i Bluetooth), poprzednia/następna stacja** (Tuner)
- ⑧ SCAN/ : Play / Pause (Player i Bluetooth), wyszukiwanie stacji (Tuner)
- ⑨ BASS +/- : poziom bassu w górę/w dół
- ⑩ 0-9 (również 100+/- i 10+/-): klawiatura numeryczna
- ⑪ REV/FWD: przewijanie utworu (Player i Bluetooth)
- ⑫ REPEAT: wybór trybu pracy użytkownika (Player i Bluetooth)
- ⑬ LOUDNESS ON/OFF: Loudness włączanie/wyłączanie
- ⑭ MUTE: dźwięk włączony/wyłączony
- ⑮ : Bluetooth wybór trybu
- ⑯ OPT: wybór wejścia optycznego (MC-20)
- ⑰ FM: wybór trybu radia
- ⑱ TUNE +/-: zwiększenie/zmniejszenie częstotliwości o 0.1MHz (Tuner)
- ⑲ RESET: powrót do ustawień początkowych
- ⑳ RESTART : odłączenie źródła sygnału Bluetooth
- ㉑ SAVE: zapis wybranej częstotliwości (Tuner)

Uwagi:

- **Przed korzystaniem z pilota należy wyjąć baterie, usunąć folię ochronną i ponownie założyć baterie.**
- **Pilota należy używać w odległości nie większej niż 7m oraz pod kątem nie większym niż 30 stopni.**
- **Należy wyjąć baterie z pilota jeżeli nie będzie on używany przez dłuższy czas (ponad tydzień).**

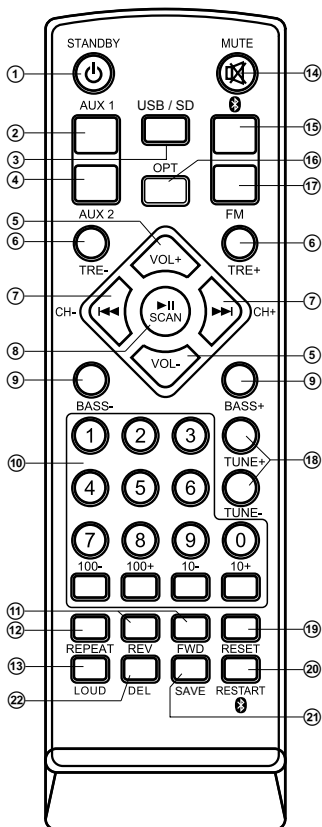


Fig. 3. Pilotaktywnego

5. PRZYGOTOWANIE I OBSŁUGA

Umiejscowienie głośników

- Należy umieścić głośniki symetrycznie do słuchacza w odległości od siebie nie mniejszej niż 1m.
- Urządzenie należy umieścić z dala od telewizorów oraz innych czułych urządzeń.

MSS podłączenie i obsługa

MC-10/MC-20 Multimedia Speaker System może zostać podłączony do wielu źródeł dźwięku: DVD/CD, PC karta dźwiękowa, itp. (zobacz połączenia w Fig. 4).

- Przed wykonaniem jakichkolwiek podłączeń upewnij się, że MSS jest odłączony od zasilania. Następnie połącz ze sobą głośnik aktywny i pasywny. W głośniku pasywnym, czerwone kable należy umieścić w czerwonych gniazdach, a czarne kable w czarnych (Fig.4). Następnie kable należy podłączyć do głośnika aktywnego ⑬.

UWAGA! Sprawdź czy przewody są poprawnie zamontowane w zaciskach oraz czy nie dotykają metalowych części urządzenia.

- Aby podłączyć MSS do PC, MP3/CD najpierw podłącz kabel 2RCA do mini-jack Ø 3.5 mm do gniazda wejściowego PC AUX1/AUX2 ⑨/⑩ aktywnego głośnika, następnie podłącz mini-jack do gniazda wyjściowego karty dźwiękowej w komputerze lub do gniazd wyjściowych MP3/CD (Fig. 4).
- Aby podłączyć MSS do PC, TV (tylko MC-20) użyj kabla optycznego (Fig. 4).

Uwaga! Dźwięk jest bezpośrednio zależny od dokładności i niezawodności połączeń kablowych. Zaleca się stosowanie przewodów dostarczonych wraz z głośnikami.

- Podłącz kabel zasilający do gniazdka. ⑭
- Włącz urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF (⑭, ON) na tylnym panelu głośnika. Następnie włącz źródło dźwięku.
- Wybierz źródło dźwięku za pomocą przycisku ② na panelu aktywnego głośnika lub ① na pilocie.
- Wybierz źródło dźwięku za pomocą ② na panelu aktywnego głośnika lub przycisku INPUT na pilocie ②, ③, ④, ⑮, ⑯, ⑰, wyświetlacz ③ pokaże wybrane źródło.
- Dostosuj poziom głośności za pomocą VOL+/- ⑥/⑤ na panelu aktywnego głośnika lub przycisków VOL+/- ⑤ na pilocie. (Fig. 3).
- Dostosuj BASS+/- ⑥ i TREBLE+/- ⑨ za pomocą przycisków na pilocie (Fig. 3).
- Aby słuchać radia podłącz antenę do gniazda RADIO ANT ⑪ (see Fig. 4) i wyreguluj dla lepszego odbioru.
- Po użyciu MSS, wyłącz urządzenie ON/OFF (⑭, pozycja OFF) i odłącz wtyczkę z gniazdka.

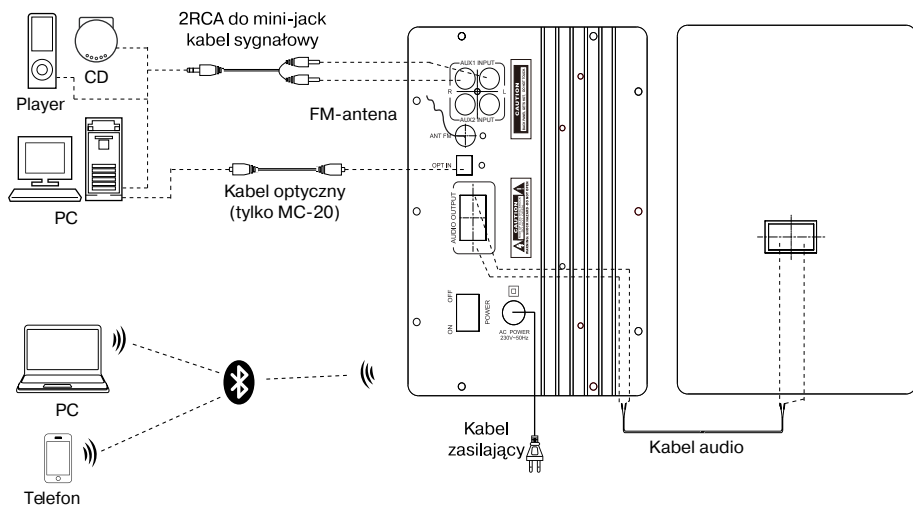


Fig. 4. Diagram podłączeń

Bluetooth

- Aby używać tego trybu należy podłączyć urządzenie z sygnałem Bluetooth do głośników. Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ⑮ na pilocie or lub przycisk ② na panelu, wyświetlacz ③ pokaże wybrany tryb. MSS zacznie szukać sygnału. Następnie w urządzeniu, z którym chcemy się połączyć należy wybrać tryb wyszukiwania sygnału. Nazwa MSS «SVEN MC-10/ MC-20» powinna się wyświetlić na urządzeniu, z którym chcemy się połączyć. Należy połączyć się z MSS.
- Gdy urządzenia są połączone zazwyczaj możliwe jest sterowanie odtwarzaczem za pomocą przycisków na pilocie ⑦, ⑧.

* Jeżeli MSS jest już zapisany na liście urządzenia, z którym chcemy się połączyć, nie jest konieczne ponowne wyszukiwanie sygnału. Należy tylko połączyć się z MSS. W niektórych modelach konieczne jest wpisanie hasła "0000" do nawiązania połączenia.

AUX1

- Naciśnij przycisk INPUT ② na panelu lub przycisk AUX1 ② na pilocie, aby włączyć tryb AUX1, wyświetlacz ③ pokaże wybrany tryb.

AUX2

- Naciśnij przycisk INPUT ② na panelu lub przycisk AUX2 ④ na pilocie, aby włączyć tryb AUX2, wyświetlacz ③ pokaże wybrany tryb.

Operation Manual

MC-10 MC-20

Player

- Urządzenie przejdzie w tryb Player automatycznie po włożeniu USB lub SD* do odpowiednich slotów lub po wybraniu tego trybu za pomocą przycisku INPUT b na panelu lub przycisku c na pilocie, wyświetlacz pokaże wybrany tryb. Pliki zaczną się automatycznie odtwarzać.
- Można wybrać tryb playback na pilocie za pomocą przycisku REPEAT t ("ONE" –powtarza aktualnie grany utwór; "RND" – odtwarza przypadkowe utwory; "ALL" – powtarza wszystkie dostępne utwory), wyświetlacz pokaże wybrany tryb.

* Działanie MSS może być nieprawidłowe jeżeli karta SD posiada 512 Mb lub mniej pamięci. Jeżeli USB posiada więcej pamięci niż 8GB, działanie może być wydłużone.

ST-BY

- Aby wejść/wyjść z tego trybu należy nacisnąć przycisk b na panelu lub a na pilocie.

MUTE

- Należy nacisnąć przycisk MUTE n na pilocie, aby wejść lub wyjść z tego trybu.

Tuner

- Aby włączyć ten tryb należy nacisnąć przycisk INPUT button b na panelu lub FM q na pilocie. Wyświetlacz pokaże wybrany tryb.
- Aby automatycznie skanować i zapisywać stacje radiowe należy nacisnąć przycisk SCAN h na pilocie. Aby zatrzymać automatyczne skanowanie, należy nacisnąć przycisk ponownie przed zakończeniem skanowania. Wyświetlacz wyświetli skanowaną częstotliwość. Podczas zapisywania stacji radiowej na wyświetlaczu przez chwilę pojawi się jej numer.
- Aby skanować ręcznie naciśnij TUNE-/+ r na pilocie. W celu zapisania stacji radiowej, należy nacisnąć przycisk SAVE u na pilocie, wybrana stacja zostanie zapisana na kolejnej wolnej pozycji.
- Jeżeli stacje radiowe są zapisane w pamięci, można przechodzić między stacjami za pomocą przycisków CH+/- e i f na panelu lub przycisków CH+/- g na pilocie. Można również wybrać wcześniej zapisaną stację na pomocą przycisków na pilocie j.

Optical (tylko MC-20)

- Aby wejść w tryb OPT należy nacisnąć INPUT button b na panelu lub OPT p na pilocie. Wyświetlacz pokaże wybrany tryb.

Uwagi:

- **Użyj gniazda wyjścia dźwięku z karty dźwiękowej, aby polepszyć jakość dźwięku.**
- **Specyfikacja może ulec zmianie ze względu na udoskonalanie produktów SVEN.**

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
MSS się nie włącza.	MSS nie jest podłączony do prądu. Włącznik jest wyłączony.	Sprawdź podłączenia.
	Głośność jest ustawiona na min.	Włącz włącznik.
Brak dźwięku lub bardzo cichy dźwięk.	Brak połączenia Bluetooth / złe.	Zwiększ głośność.
	Połączenie lub głośność w podłączonym urządzeniu ustawiona na min.	Podłącz poprawnie urządzenia.
Zniekształcenie dźwięku.	Duża amplituda na wejściu sygnału.	Zmniejsz głośność.
Pilot nie działa.	Bateria jest rozładowana.	Wymień baterie.

Jeżeli powyższe metody nie pomogły, skontaktuj się z serwisem. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.

7. DANE TECHNICZNE

Parametr	MC-10	MC-20
Moc wyjściowa (RMS), W	50 (2 × 25)	90 (2 × 45)
Zakres częstotliwości, Hz:	45 – 27,000	40 – 27,000
Średnica głośnika (kopułka + woofer), mm	Ø 25 + Ø 100	Ø 25 + Ø 125
Zasięg bluetooth, m	do 10	do 10
Zasilanie, V/Hz	~230/50	~230/50
Wymiary (jeden głośnik) (W × H × D), mm	145 × 285 × 218	175 × 345 × 248
Waga, kg	5.2	7.5

Uwaga:

• **Techniczna specyfikacja podana w tabeli jest uzupełniającą informacją i nie może być powodem do roszczeń. Specyfikacja może ulec zmianie ze względu na udoskonalenie produktów SVEN.**